

# Contents

**ix Acknowledgments**

**1 Introduction**

**19 Chapter One**

Re-creating Caminha: The Earnest Adaptation of Brazil's Letter of Discovery in *Descobrimento do Brasil* (1937)

**47 Chapter Two**

Exoticizing the Nation in *Cabeza de Vaca* (1991) and *Como era gostoso o meu francês* (1971)

**79 Chapter Three**

Reimagining Guadalupe in *Nuevo mundo* (1976) and *La otra conquista* (1998)

**109 Chapter Four**

Sor Juana Inés de la Cruz and the Retooling of a National Icon in *Ave María* (1999)

**141 Chapter Five**

Inverted Captivities and Imagined Adaptations in *Brava Gente Brasileira* (2000) and *Caramuru: A Invenção do Brasil* (2001)

**177 Epilogue**

The Unwieldy Dynamics of Anthropophagous Adaptations

**181 Appendix**

English Translations

**197 Notes**

**235 Works Cited**

**253 Index**